

# Courage!

Courage! Ängste überwinden und für seine eigenen Überzeugungen eintreten – die Filme des diesjährigen Film-Fests Malans zeigen, wie das geht. Im Eröffnungsfilm «The last bus» begibt sich der 90-jährige Tom auf eine weite und abenteuerliche Reise in einem öffentlichen Bus. «Z-S-C-H-O-K-K-E» thematisiert Mut intellektuell und stellt gesellschaftliche Normen und Ungerechtigkeiten des 18./19. Jahrhunderts infrage.

In «Radical – eine Klasse für sich» fordert ein Lehrer das aktuelle Bildungssystem heraus, um seinen Schülerinnen und Schülern bessere Zukunftsperspektiven zu ermöglichen. Im Dokumentarfilm «Guido Baselgia – The Dark Light» geht der Kunstfotograf mutig neue künstlerische Wege. «Jane» bietet einen beeindruckenden Blick auf das Leben der Primatenforscherin Jane Goodall, deren Einsatz für den Schutz der Schimpansen unsere Sicht auf die Natur nachhaltig verändert hat.

Auch in den Abschlussfilmen «Diciassette» und «C'è ancora domani» kämpfen die Hauptfiguren für ihre Rechte und Freiheiten. Sie zeigen, dass sich Courage sowohl in aussergewöhnlichen als auch in alltäglichen Handlungen und Entscheidungen manifestiert.

Und so nehmen wir Sie mit auf eine abenteuerliche Film-Fest Reise mit über 30 Filmen.

32.



filmfestmalans.ch

17.–24.8.2024

Samstag, 17.8.  
13.00 Uhr

## Stern sein



Die 89-jährige Frieda Stern führt ihre Tankstelle im Urner Bergdorf Gurtellen mit viel Elan und Lebensfreude. Sie liebt es, mit den Vorbeifahrenden zu verweilen und zu plaudern.

Schweiz – 2024 – 29' – Kurzfilm – Thomas Horat und Frank Purschwitz – Schweizerdeutsch  
Die beiden Regisseure Thomas Horat und Frank Purschwitz sind anwesend.

## The last bus



Der 90-jährige Tom lebt seit fünfzig Jahren in einem abgeschiedenen Dorf am nördlichsten Ort Schottlands. Aufgrund eines Versprechens an seine verstorbene Ehefrau begibt er sich mit dem öffentlichen Bus auf eine weite, abenteuerliche Reise zu seiner alten Heimat nach Land's End, nahe dem südlichsten Punkt Englands.

GB – 2021 – Spielfilm – 86' – Gillies MacKinnon – Englisch mit UT Deutsch

Samstag, 17.8.  
16.00 Uhr

## Der Skifahrer



Wegen einem vernachlässigten Hund, einem übervollen Müllsack, einem Snowboardvideo und einem Skifahrer am falschen Ort zur falschen Zeit gerät Rosmarie Bärtschis Leben aus den Fugen und kommt in neue Bahnen.

Schweiz – 2005 – Kurzfilm – 7' – Martin Guggisberg – Schweizerdeutsch  
Der Regisseur Martin Guggisberg ist anwesend.

## Fallen Leaves



Ein einsamer Mann trifft in Helsinki auf eine einsame Frau. Er ist Sandstrahler in einem Gusswerk, Alkoholiker und Lakoniker. Sie arbeitet zu Beginn in einem grossen Lebensmittelladen, nimmt abgelaufenes Essen mit und wird darum entlassen. Sie verlieben sich – mit Hindernissen. Der Film ist unspektakulär, berührend, schräg, Kaurismäki eben.

Finnland – 2023 – Spielfilm – 82' – Aki Kaurismäki – Finnisch mit UT Deutsch

Samstag, 17.8.  
18.00 Uhr

## Gutartig



Der 58-jährige Neurochirurg Thomas steht vor einem grossen Dilemma: Plötzlich auftretende Anfälle lassen seine Hände zittern. Aus Angst, seinen Job zu verlieren, verbirgt er diese Anfälle vor seinen Kolleginnen und Kollegen. Sein Beruf gibt ihm schliesslich Sinn, Gemeinschaft und Identität. Kann er all dies aufgeben – loslassen, bevor er das Leben seiner Patienten und Patientinnen riskiert?

Deutschland – 2024 – Kurzfilm – 14' – Yann Rehberg – Deutsch  
Der Regisseur Yann Rehberg ist anwesend.

## Das Leben neu denken



Was passiert im Gehirn während einer Orientierungskrise? Mit einem aussergewöhnlichen Experiment stellt der Neurowissenschaftler Martin Inderbitzin die Welt auf den Kopf und untersucht, wie unser Gehirn lernen kann umzudenken und Perspektiven zu wechseln. Auf der Suche nach neuen Wegen im Umgang mit seiner Krankheit sammelt er ermutigende Geschichten anderer krebskranker Menschen auf der ganzen Welt. Der Film erzählt vom bewussten Umgang mit Lebenskrisen und wie sich neue Perspektiven eröffnen können.

Schweiz – 2023 – Dokumentarfilm – 83' – Sören Senn – Schweizerdeutsch  
Der Regisseur Sören Senn ist anwesend.

Samstag, 17.8.  
20.00 Uhr

## O-bon, anecdotes de Kyoto



Es ist Hochsommer in Kyoto und das O-Bon-Fest steht vor der Tür. Ungeduldig erwarten die Menschen dieses Fest, bei dem Wünsche erfüllt werden. Viele wünschen sich Reichtum, Schönheit und Gesundheit. Nur Nashi nicht, ein Obdachloser: Er wünscht sich ein Besuch im Badehaus.

Schweiz – 2021 – Kurzfilm – 10' – Jény Vogel – Japanisch mit UT Deutsch

## Perfect days



Ein Mann liegt vor dem offenen Fenster seines spärlich eingerichteten Zimmers: eine Futon-Matte auf dem Boden, ein kleines Regal ordentlich sortiert mit Musikkassetten, eine kleine Leselampe für die wenigen Bücher, die er jede Woche gebraucht kauft und wieder verkauft. Die Sonne scheint ihm ins Gesicht, er liegt einfach da und hört Musik. Hirayama arbeitet als Toilettenreiniger in Tokio und ist zufrieden mit seinem einfachen Leben. Durch eine flüchtige Begegnung taucht Hirayamas Vergangenheit mit der Ankunft seiner Nichte wieder auf.

Japan – 2023 – Spielfilm – 125' – Wim Wenders – Japanisch mit UT Deutsch

Sonntag, 18.8.  
11.00 Uhr

## Joos Risch – Pensiunà e actur d'amatur



Im Alter von 50 Jahren entdeckte Joos Risch seine Leidenschaft fürs Theater. Im Film spricht er über seine bewegenden Rollen in den verschiedenen Theatervereinen.

Schweiz – 2024 – Dokumentarfilm – 28' – Hans-Jörg Riedi – Deutsch, Romanisch und UT Deutsch  
Der Regisseur Hans-Jörg Riedi und der Schauspieler Joos Risch sind anwesend.

## Run away



«Hoi, wie gaht's? Häs ch e guets Wüchenend gha?»

«Hey, ja gaht tip top und dir?»

«Ja, voll.»

Wie oft stellen wir diese Frage und hören keine ehrliche Antwort? Oder wie oft sind auch wir selbst nicht ehrlich, wenn uns jemand nach unserem Wohlbefinden fragt? Mit diesem Projekt wollen die Regisseurinnen auf das Thema mentale Gesundheit und Depression aufmerksam machen.

Schweiz – 2023 – Kurzfilm – 8' – Sara Ackermann & Christina Spaar – Deutsch  
Christina Spaar (Regie / Drehbuch), Sara Ackermann (Hauptdarstellerin / Drehbuch) und Janis Wolf (Director of Photography) sind anwesend.



## Einblicke in die Psychiatrie in Graubünden

Noch bis Anfang der 1970er Jahre wurden in der psychiatrischen Klinik Waldhaus in Chur Patientinnen und Patienten mit chirurgischen Eingriffen im Gehirn behandelt. Die Dokumentarfilmerin Christina Caprez hat sich mit dem dunklen Kapitel der Bündner Psychiatrie auseinandergesetzt.

Schweiz – 2023 – Dokumentarfilm – 50' – Christina Caprez – Deutsch  
Jürg Rageth (Ton), Margarethe Sauter (Kamera) sind anwesend.  
Film-Gotte: IBEX Coaching, Malans

Sonntag, 18.8.  
15.30 Uhr

## Bounty for Bernadette



Bernadette, eine junge Frau, zieht in einer verschneiten Wildnis einen grossen Holzschlitten hinter sich her. Sie ist auf der Fährte von Stanley Corbett, einem berühmten Outlaw, auf den ein hohes Kopfgeld ausgesetzt ist. Doch als sie ihn findet, beginnen ihre Probleme erst. Der Western wurde mit dem Bündner Schauspieler Nikolaus Schmid im und um das Albulatal gedreht.

Schweiz – 2023 – Kurzfilm – 18' – Andreas Elsener – ohne Dialog  
Die Filmschaffenden Andreas Elsener (Regie), Chantal Dubs (Hauptdarstellerin), Nikolaus Schmid (Schauspieler) und Martin Wey (Kamera) sind anwesend.



## Anatomie d'une chute

Das Schriftstellerpaar Sandra und Samuel lebt mit seinem elfjährigen sehbehinderten Sohn Daniel abgelegen in den Bergen bei Grenoble. Während Sandra beruflich erfolgreich ist, hat Samuel mit einer Schreibblockade zu kämpfen. Der Sohn Daniel findet eines Tages Samuel tot vor dem Haus: Eine Untersuchung wird eingeleitet und Sandra wegen Mordes an ihrem Mann angeklagt. Doch es bestehen Zweifel: War es Mord oder Selbstmord? Sandra muss sich einem Gerichtsverfahren stellen, bei dem die Beziehung des Paares regelrecht seziiert wird.

Frankreich – 2023 – Spielfilm – 152' – Justine Triet – Schweizerdeutsch – Englisch mit UT Deutsch

Sonntag, 18.8.  
19.30 Uhr

## On another planet



Der Film porträtiert eine russischsprachige ukrainische Frau, die mit ihrer kleinen Tochter nach Berlin geflohen ist. Obwohl sie sich hier sicher fühlt, erscheint ihr die neue Umgebung wie ein fremder Planet, weit entfernt von ihrer Heimat. Niemals hätte sie gedacht, dass sie sich einmal fragen würde, was es bedeutet, ein «normales» Leben zu führen ... sie sagt: «Ein normales Leben bedeutet für mich ein ruhiges Leben. ... und in einem Augenblick war alles vorbei. Seitdem gibt es keine Ruhe mehr in meinem Leben.»

Deutschland – 2023 – Dokumentarfilm – 15' – Milena Flemisch – Russisch mit UT Englisch



## Z-S-C-H-O-K-K-E

Heinrich Zschokke, einer der meistgelesenen deutschsprachigen Autoren des 19. Jahrhunderts und Ehrenbürger von Malans, verfasste Romane, Erzählungen, Theaterstücke und pädagogische Literatur. Zudem gab er Zeitschriften heraus und komponierte. Er galt u. a. als Aufklärer und Miterschaffer der modernen Schweiz, als «Wegbereiter der Freiheit» und starb 1848 in Aarau, genau an dem Tag, an dem die erste Bundesverfassung der Schweiz unterzeichnet wurde. Jürg Rageth aus Malans war verantwortlich für den Ton.

Schweiz – 2023 – Spielfilm – 97' – Matthias Zschokke und Adrian Zschokke – Deutsch  
Der Regisseur Matthias Zschokke sowie der Kameramann und Produzent Adrian Zschokke sind anwesend.

Stunt  
Work  
Shop

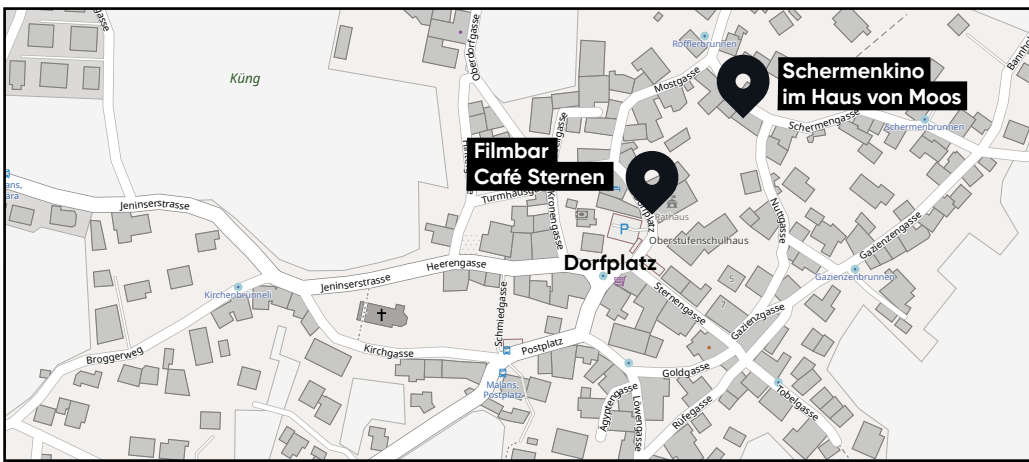
## Anmeldung zum Stuntworkshop

Der beliebte Stuntworkshop findet wieder am diesjährigen Film-Fest Malans 2024 statt. Mittwoch, 21.8., 13.00–16.30 Uhr für Kinder ab 10 Jahren, Samstag, 24.8., 09.00–13.30 Uhr für Fortgeschrittene.  
Alle Informationen findest du auf [filmfestmalans.ch](http://filmfestmalans.ch).

Vor den  
Kinovorstellungen und  
in den Pausen versorgt  
Sie unser Gastroteam  
mit Getränken  
und hausgemachten  
Köstlichkeiten.

Während dem Film-Fest wird  
das Café Sternen zur Filmbar.  
Besuchen Sie unseren offiziellen  
Partner auf dem Dorfplatz.





Eintrittspreis: CHF 12.–, Kinder CHF 7.–

Illustration: Yara Peretti, Grafik: Kajo Bächle, bellevue7k.ch

Donnerstag, 22. 8.  
20.00 Uhr

## Buumes

Eine nachbarschaftliche Einladung: Was mit einem gemütlichen Abend beginnt, nimmt einen unerwarteten Ausgang. Es wird spät, sehr spät – doch die geladenen Gäste, das Ehepaar Baumann, die «Buumes», bleiben auf dem Sofa sitzen.

Schweiz – 2012 – Kurzfilm – 18' – Martin Guggisberg – Schweizerdeutsch



## Der Filmbringer

Unterwegs im Schnee: Ein Mann zieht einen Film hinter sich her und legt den Film auf Filmrollenhalter, die an Bäumen angebracht sind. Der Film rollt so von Rolle zu Rolle und kann an jeder beliebigen Stelle mit einem Filmprojektor angeschaut werden.

Schweiz – 2011 – Kurzfilm – 2' – Martin Guggisberg – ohne Dialog



## Guido Baselgia – The Dark Light

Der Kunstfotograf Guido Baselgia aus Malans reist weit für seine Fotografien. Der Filmemacher Casper Nicca begleitet ihn drei Jahre lang. Auf der Suche nach dem letzten gültigen Bild reisen sie dorthin, wo kaum noch Licht vorhanden ist – bis an die äusserste Spitze des Kontinents im Norden Norwegens.

Schweiz – 2023 – Dokumentarfilm – 78' – Casper Nicca – Schweizerdeutsch

Der Regisseur Casper Nicca und der Kunstfotograf Guido Baselgia sind anwesend.



Montag, 19. 8.  
20.00 Uhr

## Afronauts

«Afronauts» erzählt eine alternative Geschichte zum Rennen auf den Mond, basierend auf wahren Begebenheiten. Es ist die Nacht des 16. Juli 1969, die USA bereiten den Abschuss der Apollo 11 zum Mond vor, als eine Gruppe von Exilanten in der Zambianischen Wüste ähnliches tut, nämlich ihre erste Rakete starten. Sie trainieren ihre Astronautin, die 17-jährige Matha Mwamba, in dem sie sie in eine Tonne stecken und den Berg hinunterrollen. Das soll ihr helfen, die Schwerelosigkeit kennen zu lernen.

USA – 2014 – Kurzfilm – 14' – Frances Bodomo – Englisch mit UT Englisch



## The monk and the gun

Im Jahr 2006 erreicht die Modernisierung das Königreich Bhutan: Als letztes Land der Welt erhält Bhutan Zugang zu Fernsehen und Internet. Doch die grösste Veränderung steht noch bevor: die Einführung der Demokratie. Mit viel Respekt und ohne Wertung blickt Dorji auf das Geschehen in seiner Heimat. Eine witzige und warmherzige Politsatire mit überraschenden Wendungen.

Buthan – 2023 – Spielfilm – 107' – Pawo Choyning Dorji – OV mit UT Deutsch

Für Kinder und Jugendliche

Freitag, 23. 8.  
17.00 Uhr

## Amy und die Wildgänse

Auf einem Streifzug durch die Natur entdeckt die 13-jährige Amy frisch geschlüpfte, verwaiste Gänseküken und beschliesst, sie grosszuziehen. Doch bevor der Winter kommt, müssen die Gänse nach Süden fliegen. Aber wer bringt ihnen das Fliegen bei?

USA – 1996 – Spielfilm – 107' – Caroll Ballard – Deutsch – empfohlen ab 8 Jahre



Dienstag, 20. 8.  
20.00 Uhr

## Tod dem Bikini

Lili, ein 10-jähriges Mädchen, ist es gewohnt mit freiem Oberkörper schwimmen zu gehen. Als ihre Eltern ihr das Bikinioberteil für einen Ausflug ins Schwimmbad aufzwingen, rebelliert sie. Warum sollte sie ihren flachen Oberkörper verstecken?

Kanada – 2023 – Kurzfilm – 16' – Justine Gauthier – Französisch (kanadisch) mit UT Deutsch



## Radical – Eine Klasse für sich

Die Schüler und Schülerinnen der 6. Klasse in Matamoros zählen zu den leistungsschwächsten in ganz Mexiko. Ihr Schulweg ist lebensgefährlich, die Kinder sind attraktiver Nachwuchs für die Clans. Der Alltag ist geprägt von Armut und Perspektivlosigkeit. Die Lehrpersonen versuchen erfolglos, die Kinder mit Disziplin zu erziehen. Der neue Lehrer Sergio Juárez verfolgt einen radikal anderen Ansatz. Er wendet sich mit Empathie an die Klasse, um den Kindern die Neugierde und die Freude am Lernen zurückzugeben. Der Film beruht auf einer wahren Geschichte.

USA – 2023 – Spielfilm – 125' – Christopher Zalla – Spanisch mit UT Deutsch

Freitag, 23. 8.  
20.00 Uhr

## Geislemacher

Am Dreikönigstag zeigen über 100 Teilnehmer in Schwyz ihr Können beim Knallen mit Fuhrmannsgeisseln. Einer der letzten, der diese Geisseln herstellt, ist der 86-jährige «Geislemacher» Walter Fässler.

Schweiz – 2016 – Kurzfilm – 36' – Brian Gottschalk und Silvio Ketterer – Schweizerdeutsch

Die Regisseure Brian Gottschalk und Silvio Ketterer sind anwesend.



## I Giacometti

Das Bergell hat mit den Giacomettis eine ganze Künstlerdynastie hervorgebracht. Alberto schaffte es, mit seinen schmalen Skulpturen die Welt der Kunst zu verändern. Und schon sein Vater war Impressionist erster Stunde. Die Regisseurin Susanna Fanzun geht den Fragen nach, was zwischen den meisterhaften Gemälden und flüchtigen Skizzen geschah und welche Stimmung in dieser ausserordentlichen Familie herrschte.

Schweiz – 2023 – Dokumentarfilm – 104' – Susanna Fanzun – Deutsch

Die Regisseurin Susanna Fanzun ist anwesend.



Mittwoch, 21. 8.  
14.00–15.30 Uhr

## Der weisse Hengst

Eines Tages entdeckt Folco im Sumpf ein wildes Pferd, das noch nie jemand dressieren konnte. Es ist Crin-Blanc, der unbezähmbare weisse Hengst! Mit viel Geduld schafft es Folco, sich mit dem Pferd anzufreunden.

Frankreich – 1953 – Kinderfilm – 47' – Albert Lamorisse



Für Kinder und Jugendliche

## Der rote Ballon

Ein kleiner Junge in Paris findet einen roten Ballon mit sonderbaren Eigenschaften: Er folgt seinem neuen Besitzer überall hin und lässt sich auch von Hausmeistern nicht abschütteln. Das erregt Neid bei den anderen Kindern, die dem Jungen den Ballon wegnehmen und zerstören wollen.

Ein poetischer Kurzfilm, der fast vollständig auf Dialog verzichtet.

Frankreich – 1956 – Kinderfilm – 34' – Albert Lamorisse



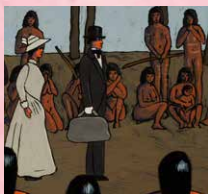
Für Kinder und Jugendliche

Mittwoch, 21. 8.  
20.00 Uhr

## Le journal de Darwin

Drei Indigene vom Stamm der Alakaluf werden entführt und gezwungen, sich an die europäische Lebensweise und die christliche Religion anzupassen. Während einer Schiffsreise trifft Charles Darwin auf diese Menschen, die sich nun auf dem Weg zurück zu ihrem Volk machen. Der Film zeigt die schicksalhafte Begegnung einer uralten Welt mit der vermeintlichen Zivilisation.

Schweiz – 2020 – Kurzfilm – 9' – Georges Schwizgebel – Englisch (fast ohne Worte)



## Jane

Basierend auf über 100 Stunden bisher unveröffentlichten Filmmaterial aus Archiven von National Geographic, erzählt Brett Morgan die Geschichte von Jane Goodall, deren Primatenforschung die von Männern dominierte Welt der Wissenschaft herausforderte und das menschliche Verständnis über die Natur revolutionierte. Begleitet von einer orchestralen Filmmusik des legendären Komponisten Philip Glass bietet der Film ein intimes Porträt einer Pionierin, die sich den Widrigkeiten widersetzt, um eine der am meisten bewunderten Naturschützerinnen der Welt zu werden.

USA – 2017 – Dokumentarfilm – 90' – Brett Morgan – Englisch mit UT Deutsch



Samstag, 24. 8.  
11.00 Uhr

## D'une peinture... à l'autre

Der Film lässt Eintauchen in die Malerei durch zwei Gemälde zum gleichen Thema, die im Abstand von einem halben Jahrhundert entstanden sind.

Schweiz, Frankreich – 2023 – Animationsfilm – 3' – Georges Schwizgebel – ohne Dialog



## The Mies van der Rohes

Ein Sittengemälde aus der Perspektive der Frauen im Leben von Mies van der Rohes: Ein Denkmal oder ein später Denkmalt, inszeniert als fiktives Interview mit seiner ältesten Tochter.

Schweiz – 2022 – Dokumentarfilm – 82' – Sabine Gisiger – Deutsch

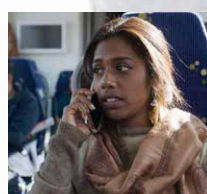


Samstag, 24. 8.  
14.30 Uhr

## LE GAP

Abends in einem Schweizer Zug erhält Yalini, eine junge tamilische Schweizerin, einen Anruf von ihren Eltern. Sie bitten sie erneut um ihre Zustimmung zu einer arrangierten Heirat. Als das Gespräch eskaliert, nähert sich ein Mitreisender und beschwert sich, dass sie zu laut spricht. Yalini steht zwischen zwei Welten – und wird von keiner verstanden.

Schweiz – 2023 – Kurzfilm – 15' – Keerthigan Sivakumar – Tamilisch, Französisch, Englisch mit UT Deutsch



## Die Anhörung

Vier abgewiesene Asylsuchende durchleben die Anhörung zu ihren Fluchtgründen nochmals. Wird es ihnen diesmal gelingen, ihre traumatischen Erlebnisse so zu schildern, dass sie den offiziellen Kriterien entsprechen? Der Film bietet erstmals Einblick in die heikle Anhörungssituation und hinterfragt das Asylverfahren.

Schweiz – 2023 – Doc-Fiction – 81' – Lisa Gerig – Tamil, Dari, Französisch, Englisch, Deutsch



Samstag, 24. 8.  
16.45 Uhr

## Stuntworkshop – der Film

Samstag, 24. 8.  
17.15 Uhr

## Diciassette

Lebensmittel, Medizin und Munition: Dies hat die junge Antonietta 1925 unter grosser Gefahr zu ihrer Partisanengruppe in die Berge des Val Pogallo und der Valle Intrasca transportiert. Die letzte Partisanin mit Jahrgang 1926 erzählt von den damaligen Ereignissen.

Schweiz – 2023 – Kurzfilm – 17' – Thomas Horat – Italienisch mit UT Deutsch

Der Regisseur Thomas Horat ist anwesend.



## C'è ancora domani

Italien 1946: Delia bringt ihre drei Kinder samt Schwiegervater und gewalttätigem Mann Ivano über die Runden. Das Regiedebüt von Paola Cortellesi, in dem sie auch die Hauptrolle spielt, schildert die männliche Dominanz und den zermürbenden häuslichen Missbrauch, bevor es zu einer überraschenden Erlösung kommt.

Italien – 2023 – Spielfilm – 118' – Paola Cortellesi – Italienisch mit UT Deutsch



## Abschlussfest am Sa, 24.8.

Traditionell findet das Film-Fest seinen Abschluss mit einem Fest auf dem Dorfplatz. Lassen Sie sich ab 20 Uhr von unserem Gastro Team mit einem 3 Gänger verwöhnen und lauschen sie den Klängen der Musik. Der Singer-Songwriter **Richie Pavledis** aus Australien präsentiert ein musikalisches Abenteuer zwischen Folk, Blues, Country und Roots.



Wir dürfen auf die Unterstützung zählen von Institutionen, Stiftungen und Unternehmen sowie von Privatpersonen:



Schweizerische Kulturstiftung für Audiovision, Stiftung Stavros S. Niarchos, Alfred R. Sulzer, Malans, Stiftung Jacques Bischofberger